Augustus 2, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

JAGUAR TIN UN COMANDANTE NOBO

LTZ2OC Martin Franssen a traspasa comando di e cutter Jaguar di Guardacosta pa su colega den rango Thomas Roosmalen.
E traspaso di comando a tuma lugar den presencia di Director di Guardacosta, brigade-generaal Peter Jan de Vin; e madrina di Kustwachtcutter Jaguar, sra. Mendez de Gouveia; coleganan di Guardacosta, famia y tripulantenan.

E comandante saliente, Martin Franssen cu orguyo por wak atras riba exitonan di Jaguar, e.o. unda a sa di intercepta 1200 kilo di droga abordo Oceanic I. Sigur riba un tempo hopi dificil, pasobra su mama a caba di fayece. Franssen a sa di haci su trabao na un manera masha profesional y sigur esaki tin di haci cu e team di henter e tripulacion.

Cu sentimento mixto e ta tuma despedida di Jaguar y di su tripulacion, pero e ta convenci cu e comandante nobo lo por conta sigur riba sosten completo di e tripulante di Jaguar. E comandante a hiba su discurso completamente na Papiamento y a sa di gradici henter e organisacion p'e bon tempo y sigur e tabata un periodo sumamente agradabel di por a sirbi como comandante di cutter Jaguar.

"Como lider mi ta para pa mi tripulacion y lo sa di hinca mi man den candela pa nan. Hunto cu e personal di Jaguar, mi tin confianza di sigui haci un bon trabao na bienestar di Aruba", Thomas Roosmalen a duna di conoce.
E ceremonia a ser clausura cu un corto biahe riba Jaguar.

Riba e fotonan di robez pa drechi
LTZ2OC Roosmalen y LTZ2OC Franssen
Miembro di tripulacion Martinus ta haya un recuerdo





Raymond Maduro, conocido empresario, a subi lista di POR









OTMAR Oduber a confirma cu el a logra di convece e conocido empresario, e persona exitoso tras di time-share na Aruba, Raymond Maduro pa subi lista di partido POR. Sigur e ta un contribucion p'e partido, siendo un veterano pa yuda trece cambio den maneho di economia di Aruba.

Ayera tambe, Otmar Oduber a anuncia 6 otro candidato, algun di nan conoci caba, manera e.o. dr. Mercedes Rivera, internista cu mas di 20 aña di experiencia.

Gregory Milliard, nos Campeon den MMA, un atleta profesional y internacional, awor dedica na nos hobennan.

Sr. Rolando de la Cruz, hende di tur hende, Drs. Raymond Dijkhoff, archeologico, Rin Hermans, trahador social, fuera di ta un cantante y Abil Illidge, mayor di un hoben autista, y dispuesto pa traha pa Cristianismo.

Despues di a ratifica e hecho, awe nochi na Fort Zoutman, lo tuma lugar firmamento di un protocol. Tur candidato lo firma un protocol legal, unda ta traspasa e derecho cu esnan cu saca mas voto, cu nan lo bira e representante di pueblo den Parlamento.

Segun Otmar Oduber no ta kere cu mester warda riba un ley, pero nan lo demostra adelanta e posibilidad pa bira Parlamentario nobo di Aruba.

Cu vergunning duna pa Polis

AVP lo entrega lista pa 3.30

TIN ora no por caba di compronde Alto Comisario Dolfi Richardson, kende a keda insisti pa cambia e sitio di entrega lista. Pero su peticion ta lat y no por haci cambio. Polis tabatin representacion den e reunionnan di Conseho Electoral, unda a discuti e sede di entrega di lista y e representantenan cu Alto Comisario a manda, a aproba loke a keda discuti, pa awor bin bisa cu e kier cambio.

Ayera un biaha mas Conseho Supremo Electoral a duna di conoce cu partidonan politico MESTER tena nan mes na regla, esta e ora stipula pa entrega lista. Ningun caminda ta bisa cu partidonan politico MESTER atene nan mes n'e orario. Ley ta bisa cu partidonan politico por entrega lista for di 9 or di mainta te cu 4 or di atardi.

Awor ta resulta cu CSE a bolbe haci un peticion na Prome Minister Mike Eman, sosteni pa n carta di Alto Comisario, Dolfi Richardson pa garantisa mantencion di orden publico, pa AVP entrega su lista n'e ora stipula.
Ayera tardi, partido AVP a convoca un conferencia di prensa cu caracter di urgencia, unda a keda anuncia cu AVP no ta bay 3 or mas, pero 3.30 pa entrega su lista.

Loke a sorprende tur hende ta, cu AVP tin hasta vergunning di Polis, pa tene su marcha pa CSE. Awor si Alto Comisario ta contra di e situacion, anto dicon Polis a duna AVP tog dicho permiso. Tur loke cu Mando Policial mester haci, cumpli cu nan obligacion pa mantene orden publico, punto!!!



Dirigencia no ta mira esaki un reto cu nan no por cumpli cune apesar di salida di 12 candidato

Si AVP kier sigui den Gobierno, Ministernan mester aumenta den voto y resto di candidatonan no por saca menos di 400 voto

E tendencia di e ultimo dos eleccionnanm di 2009 y 2013, ta cu mas o menos 10 mil persona ta keda sin bay vota. Esaki ta nifica cu e aña aki probablemente e no ta diferente.
Ya caba Censo a anuncia cu tin 70.749 persona registra cu derecho di voto y por asumi cu cu un 60 mil persona lo bay deposita nan voto.
Esaki ta nifica cu e kiesdeler lo ta rond di 2.850 voto.

Manera cu a wordo anuncia anteriormente, den e eleccion aki tin un total di 33.943 hende homber y 36.808 hende muher cu lo bay deposita nan voto.
Di e grupo aki di votador, 50.238 ta personanan naci na Aruba y e resto ta personanan cu a nacionalisa.
Di e grupo aki rond di 4800 ta votadornan nobo, sea cu nan a cumpli 18 aña of personanan cu a haya nacionalidad Hulandes desde e ultimo eleccion.

E eleccion aki sigur ta bay ta un reto grandi pa partido AVP. No solamente nan ta enfrenta e peso di dos Gobernacion tras di lomba, trahando duro pa bay logra un di tres Gobernacion sigui, pero tambe cu perdida di varios candidato, y di peso manera: Otmar Oduber (4008 voto); Marisol Lopez Tromp (1642 voto); Michelle Hooyboer (1185); Juan David (1314); Paul Croes (1898); Alan Howell (422). En total aki ta papia di 10.469 voto di e total di 33.103 voto cu AVP tabatin den eleccion di 2013.

Si asumi cu mantene e base ey, e ta nifica cu nan lo tin 8 asiento sigura. Di otro banda, e hecho cu e candidatonan a sea bandona partido of a retira no ta nifica cu automaticamente e votonan aki partido AVP lo perde nan.

Un 50% sigur ta votadornan di AVP y no di e candidatonan, cu por nifica un total di 27.634 voto cu ta mas o menos 9 asiento.
AVP ta campañando fuerte tanto bou votadornan nobo como serca simpatisantenan di otro partido. Si di e grupo aki AVP haya un 1000 voto extra, nan lo yega 10 asiento.
Si uza otro formula.
Si AVP su meta pa bay un di tres Gobernacion, e candidatonan mester campaña fuerte. Lider di partido Mike Eman sigur ta aspira pa yega casi 10 mil voto, y e otro candidatonan hunto mester yega minimo 33.600 voto. Esnan cu ta concentra pa haya hopi voto sigur t'e Ministernan.
E tres Ministernan Benny Sevinger, Mike de Meza y Arthur Dowers mester campaña pa hunto cu Richard Arends yega 10 mil voto, cual esnan serca di partido ta kere cu no ta problema pa yega pa haci e total net 20 mil voto. E resto t'e problema pa AVP.
Alex Schwengle probablemente no ta bay aumenta den voto y e lo mester cay den e grupo di resto di candidatonan, den cual tin dos cu sigur cu lo ranca hopi voto cu ta Richard Visser, Carlos Bermudez, Gerlien Croes y Clayton Croes.
E dos promenan cu di e area di Noord sigur lo haya den careda di 1000 voto y e grupo aki hunto tin e tarea di saca 3 mil voto. Esaki ta nifica cu e resto di 19 candidatonan mester traha duro y yega sigur 500 voto of mas si nan kier pa AVP keda den Gobierno cu 12 asiento.

E partido tin un trabou duro su dilanti y liderazgo ta depende sigur p'e candidatonan di eleccion pasa no solamente mantene nan votadornan of hasta aumenta esaki, pero cu e candidatonan hoben y nobo demostra e confiansa cu a deposita den nan y debuta cu cifranan sorprendente den voto.

Ban celebra democracia haciendo uzo di nos responsabilidad civico

Partido POR ta haci un yamada pa celebra democracia cu orguyo y respect



DURANTE un conferencia di prensa, den cual a presenta 6 candidato nobo cu ta uni nan mes n'e plataforma E Forsa Nobo, lider di partido, sr. Otmar Oduber, a enfoca specificamente rib'e aspecto comunitario cu ta un di e 4 balornan riba cual e vision di partido POR ta ancra.

Refiriendo na e evento di entregamento di lista diabierna awor, sr. Oduber a elogia e hecho cu na Aruba nos conoce un tradicion di por celebra nos derecho di democracia na un manera liber y habri. Un aspecto cu den e temponan aki sigur, mirando e situacion na un pais hopi cercano manera Venezuela, ta algo cu nos mester balora y respeta.

Enfatisando con bendiciona nos isla ta di por celebra libremente e derecho democratico aki sr. Oduber a haci un yamada specifico na e sostenedonan di partido POR pero tambe na cada un ciudadano riba nos pais, pa eherce nan responsabilidad civico na un manera respetuoso y responsabel, unda ta mustra respet pa cada un nan creencia y sosten politico.

Sr. Oduber a elogia e institutonan sumamente importante den e proceso democratico, esta Conseho Supremo Electoral, Cuerpo Policial y Censo. E institutonan ta percura pa nos como cuidadano por eherce nos derecho democratico, saliendo for di un tradicion largo cu nos pueblo conoce di semper a boga pa su autodeterminacion.

Nan tin e tarea sumamente grandi den e dianan aki pa salvaguardia no solamente nos derecho democratico, pero den caso di Cuerpo Policial, tambe garantisa nos seguridad pa por eherce esaki debidamente. Nan merece nos sosten maximo pa por eherce nan tarea como debe ser.

E lider di partido ta pidi pa laga cada ken ta liber pa por demostra su sosten politico sin cu esaki yega na destruccion di propiedad of otro impedimento di e tradicion di libertad di expresion cu nos conoce. E ta haci esaki saliendo for di un di e pilarnan riba cual partido POR ta basa su vision, esta e balor comunitario. Enfatisando asina e laso estrecho cu e partido ta boga pa tin cu e ciudadano, cada un ciudadano riba nos pais, cu kier celebra democracia na un manera habri, orguyoso y cu respet pa cada un cu ta comparti e pida baranca aki, como tambe n'e institutonan cu ta haci esaki posibel.

Vision pa un miho Aruba

Segun Eric Alvin Conrad Ras di CURPA

MI persona Eric Alvin Conrad RAS a wordo apunta pa partido CURP@ riba tereno di husticia. Riba 16 di november 1982 mi persona a drenta Cuerpo Policial e tempo ey di Antillas. Mi a traha na diferente departamento di Cuerpo Policial.

Actualmente mi ta coordinador na Bijzondere Verordening na Districto I cu ta Oranjestad. Tambe ta forma parti di e team di maneho di districto di Oranjestad (DMT) y na un paar di ocasion hefe suplente na Districto di Oranjestad. Mi tin e rango ta subinspector primera clase. Mi ta casa y ta tata di 4 yiu di cual uno a fayece na 2009 y tin 2 nieto.
Nos Cuerpo Policial Arubano tin 31 aña di existencia. Nos tur por corda di meneer Roland Peterson cu a papia di e 200 Polisnan cu a keda pais Aruba despues di Status Aparte. Akinan nos por papia di Polisnan cu a sacrifica gran parti di nan bida pa sirbi e pueblo di Aruba. Nan a sacrifica nan famia y nan bida social pa sirbi nos pais Aruba, Ras ta splica.

Awe cu nos ta den 2017 nos por mira cu den e ultimo 10 aña no a recluta suficiente Polis cu awe nos por papia cu tin scarsedad di Polis. Tin un necesidad urgente pa tin mas Polis uniforma paso a nan ta e front line di nos Cuerpo Policial Arubano.
E motibo tras di e scarsedad aki ta bini cu na aña 2006 (Gobierno di MEP), na 2014 y 2015 (Gobierno di AVP) no tabatin opleiding pa Polis. Casi tur departamento di nos Cuerpo Policial tin falta di Polis pa funciona den miho forma. Esaki ta mesun erornan cu Gobierno den pasado a comete cu e opleiding di maestronan di scol ora a cera IPA, Ras ta mustra.

For di 2011 pa awor tin mas cu 40 Polis cu a baha cu un pensioen bon mereci. Edad di 60 aña ta un bon edad pa e Polisnan baha cu pensioen y disfruta pa locual nan a traha p'e.
Hopi di departamentonan di e Cuerpo Policial tin falta di personal pa duna un miho servicio. Nos no mester lubida cu na aña 1986 e poblacion di Aruba tabata 60.000 habitante y awe den aña 2017 nos tin doble e cantidad di habitante cual ta 120.000 habitante.
Esaki ta duna nos di compronde cu nos tin mas auto riba nos careteranan (72 mil), mas problema social y tambe aumento den criminalidad, Ras ta continua.

Antes den 14 luna di tempo nos tabatin un Polis cla pa subi caya y ta cuminsa traha den e Cuerpo Policial bao di su mentor. E diploma di polis di antes nunca a wordo evalua pa bisa ki nivel e tin. Awendia ta tarda 4 aña pa un Polis termina su estudio. Akinan caba nos ta mira cu tin un diferencia grandi pa nos tin un Polis cla pa cumpli cu su trabao di tur dia.
P'esey mes partido CURP@ den e proximo gobernacion lo bin cu 2 grupo (klas) di un opleiding pa Polis cu duracion di 14 luna y p'asina den periodo mas cortico nos por tin mas polis riba caya. Tambe mester mas docent na nos scol di Polis. Nos tin poco docente y nan ta bai un extra mile y haciendo un bon trabao. Nan tambe mester di ayudo, Ras ta remarca.

Pa Partido CURP@ e radar lo mester bin mas pronto posible p'asina nos por cera nos fronteranan. Cu e radar den funcion nos por cera nos fronteranan y asina por tin un miho control. E radar y combina cu e helicopter den accion e Polisnan por haci un trabao hopi mas efectivo y lo duna sigur un bon resultado. Nos Polisnan ta vigilando nos fronteranan pero e radar lo ta di gran importancia si nos ta desea di mira miho resultado. Asina nos por bringa e importacion ilegal di droga , di importacion ilegal di arma di candela y traficacion di hende ilegal. Dor di e tantismo atraconan cu arma di candela cu tin riba nos isla ta duna nos indicacion cla cu nos frontera ta habri. Nunca antes tabatin asina hopi arma di candela riba nos isla. Na es momentonan aki nos costanan ta habri pa tur sorto di traficacion. Den pasado tabatin e tragedia a tuma lugar cu traficacion di hende den Colony, Ras ta menciona.

Den e ultimo añanan nos no tabatin combatimento di droga riba tereno local. Nos ta mira cu e uzo di droga bao di nos hobennan ta birando alarmante y edad nan ta keda baha.
Algo mester wordo haci pa evita cu muchanan di 12, 13, 14 y 15 aña ta cay den e gara di droga. Nos tin aumento di adictonan cu ta subi cada dia cu pasa. Tin hopi adicto ambulante y mester hincanan den un lugar unda lo busca moda pa nan haya nan rehabilitacion, segun Ras.

Partido CURP@ lo trese cambio den e ley di curatela. Hopi di ladronicia den casnan ta wordo cometi dor di adictonan. Esey nos por midie ora cu nan ta deteni, e kiebro den cas y joy-riding ta baha y ora nan sali e kiebronan den cas y joyriding ta bolbe lanta cabes.
P'esey mes un cambio den e ley di curatela ta di suma importancia y tambe un lugar pa nan por haya nan tratamento adecuado. Esaki lo trese un alivio grandi p'e pueblo di Aruba.
Tambe partido CURP@ lo bin cu e ley di identificacion. E ley aki ta importante p'e Polis haci un miho trabao y mas facil pa identifica un persona y menor di edad (14 aña bay ariba), Ras ta continua.

Partido CURP@ lo basa su maneho rib'e parti preventivo y p'esey ta importante pa tin mas Polis riba caya. E visualidad di Polis riba caya combina cu tecnologia nos lo baha ladronicia, atraco y accidente den trafico.
Tur departamento di nos Cuerpo Policial Aruba ta den necesidad di mas personal pa nos por logra nos metanan nos dilanti. Visualidad di Polis uniforma lo yuda pa preventivamente baha criminalidad.
Nos tipline 11141 ta dunado bon resultado. Akinan ningun hende ta haya sa ken a yama. Sigi hasi uso di nos tipline.

Nos ta un isla chikito y tin demasiado atraco ta tuma lugar. Un atraco menos ta un trauma menos. Lo mester bin un departamento cu lo zorg pa pa hendenan cu a pasa den trauma asina nan por wordo rehabilita di nan trauma. Preveni ta miho cu lamenta, Ras ta termina.

Pa partido Curp@ e prioridad ta:
E radar pa tin un miho control na nos costanan;
Recluta mas hende pa bira Polis;
Combatimento di droga riba tereno local;
Combatimento di arma di candela ilegal;
Caombatimento di traficacion di hende (mensenhandel).

Detencion di tres sospechoso



WILLEMSTAD - Cuerpo Policial ta continuá cu investigacion y detencion di sospechosonan den forma inovativo.
Djamars 1 di augùstùs 2017, Polis a detené tres sospechoso:
1. Alrededor di 09.20 or di mainta, e dama R.T.A.B. naci na Hulanda di 24 aña di edad, pa destruccion riba lugar pa stacioná auto na un compleho di establecimento na Schottegatweg Oost. Detencion a tuma lugar na Warda di Rechèrche.

2. Alrededor di 10.30 or di mainta, e hòmber L.A.O.S. naci na Colombia di 39 aña di edad, pa maltrato den área di Roodeweg. Detencion a tuma lugar na Cas Coraweg.

3. Alrededor di 10.45 or di mainta, e hòmber S.B.S. naci na Còrsou di 52 aña di edad, pa menasa di su ruman hòmber. Detencion a tuma lugar na Warda di Rechèrche.
A presentá tur e sospechosonan dilanti un Fiskal auxiliar.

Sospechoso di ladronisia deteni



WILLEMSTAD - Dialuna 31 di jüli 2017 alrededor di 16.00 or, Central di Polis a dirigí un unidad policial na un cas den Saturnusstraat.
Despues di a ricibí yamada cu n'e momento ey tin un hòmber n'e adrès menciońa ta hòrtando. Na yegada di e unidad n'e sitio nan a topa cu un hòmber cu un baki di sushi (kliko) cu diferente artículo di koper y aluminio den dje.
En coneccion cu esaki Polis a detené e hòmber K.F.R. di 50 aña di edad, naci na Còrsou, sospechá di ladronisia.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pa mas investigacion

Carta habri na sr. Mike Eman:

BAN DEMOSTRA SERIEDAD Y RESPONSABILIDAD DEN E ELECCION AKI

LIDER di Partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes ta dirigi un carta habri na Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman, pa enfatisa rib'e seriedad y responsabilidad cu cada Partido mester tuma durante entregamento di lista y eleccion en general.

"Cu asombro, y sinceramente cu hopi berguensa, mi a tuma nota di e actitud di partido AVP y su lider sr. Mike Eman relaciona cu e entregamento di lista.

Conseho Electoral, mescos cu cada eleccion, haciendo uzo di e espacio cu ley ta dun'e, a stipula e orario cu cada partido politico lo entrega su lista. Mescos cu cada eleccion, algun partido ta contento cu e orario, mientras otro partido no ta contento cu e orario. Sinembargo, tur partido politico den pasado a cumpli cu e stipulacionnan di Conseho Electoral", Wever-Croes ta splica.

"Conseho Electoral ta stipula diferente orario p'asina e entregamento di lista bay na forma ordena. Den cada pais autoridadnan electoral ta trata di organisa e eleccion mas ordena y civico cu ta posibel, y ta p'e motibo ey cu partido MEP ta sostene Conseho Electoral den esaki. MEP mester entrega e lista entre 1:30pm y 2:00pm, y nos ta haciendo tur preparacion pa nos yega Censo (Stadhuis) 1:30pm pa duna Conseho Electoral tempo pa revisa e lista dentro di e tempo stipula", lider di MEP ta mustra.

"Mi ta lamenta profundamente cu net sr. Mike Eman cu ainda ta Minister Presidente di nos pais, y cu ta lider di e partido cu tabata esun mas grandi eleccion anterior, ta demostra un actitud di desobediencia y rebeldia infantil, cu no ta beneficia Aruba, ni su partido. Di e Minister Presidente di nos pais, alabes esun encarga cu mantene orden publico, nos pueblo a spera net contrario", Wever-Croes ta remarca.

"Aruba lo sali miho beneficia si tur partido tene su mes n'e reglanan di Conseho Electoral, y ta p'e motibo ey mi ta haci un apelacion fuerte riba sr. Mike Eman, y riba partido AVP pa recapacita y atene su mes na reglanan stipula pa Conseho Electoral y entrega e lista di AVP 10:30am", lider di MEP ta comunica.

"Ban demostra seriedad y responsabilidad, y ban evita confrontacion inecesario den e eleccion aki. Ban mustra mundo henter, pero sigur Reino Hulandes, cu Aruba por carga su responsabilidad democratico y electoral na forma madura, manera ta wordo spera di un pais autonomo pa 31 aña", tabata palabranan di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.



Segun Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Tecnologia den Enseñansa lo ta un avanse pero ta un parti chikito di cambionan structural cu lo mester sigui wordo implementa



PARLAMENTARIO Arends-Reyes tabatin 10 aña di experiencia di trabou na Colegio Arubano y 4 aña na Hulanda prome cu e la drenta arena politico. Durante 4 aña di Parlamento ta diferente mocion su persona a presenta na beneficio di e. o. muchanan y hobennan.

Awe cu ta aña di eleccion por tuma nota cu diferente partido politico y politiconan ta trece nan vision pa Enseñansa. Mester bisa cu hopi ta enfoca riba tools y uzo di tecnologia, pero e realidad ta cu tin hopi trabou ainda pa haci den Enseñansa, y tecnologia lo ta un parti pero no tur cos ora ta papia di e cambionan ainda cu falta pa Aruba.
Sigur tin espacio pa tur plan awo pero e realidad ta cu ta hopi a ser inverti den Enseñansa pa aña, si por ta exacto mas cu 270 miyon pa aña cu ta 20% di nos presupuesto total y cu ta hiba nos na top 3 di mundo den parti di percentahe cu ta inverti den Enseñansa.

Cualificacion inicial y aumento di edad di Enseñansa obligatorio ta un punto cu semper Parlamentario Arends-Reyes a trece dilanti mirando cu e lo ta e siguiente paso den locual nos tin actual. Summer School lo mester bira un concepto normal na Aruba caminda cu ta duna un ultimo chens pa pasa un vak p'asina evita e fenomeno di 'keda sinta', perde ful un aña y baha e mucha of hoben su autoestima. Esaki lo mester bay man den man cu mas guia y remediëring den klas mes cu ayudo cu klassen assistent.

Diagnostico na tempo y e trahador socialnan mester ta cerca di e scolnan pa reenforsa e trabou di maestronan. Cluster 2 pa muchanan cu un of otro discapacidad manera problema di oido mester wordo reenforsa. Muchanan cu tin autismo lo mester por haya mas recurso y mester sigui cu e convenio cu a wordo firma pa explora e posibilidadnan pa Aruba.
Scolnan cu ta uza e metodo di Montessori lo mester wordo observa di cerca pa wak kico lo por siña di nan pa muchanan cu no por logra den Enseñansa tradicional. Habri e scolnan despues di 1:30 pa ofrece actividadnan extra curicular y traha cu diferente Ministerio pa logra p'esaki ta exitoso y contribui na formacion di e generacion nobo.
Introduci un meldcode uniforme pa tur persona cu ta traha cu mucha y hoben. Tambe sigui cu un maneho di droga estricto pa droga keda leu di scolnan. E. o. alimentacion, nutricion, amor pa bestia y naturalesa y e balor di sostenibilidad lo mester ta un parti integral di Enseñansa p'e proximo añanan, segun e Parlamentario.

Nos studiantenan den region Norte America y Hulanda tambe lo mester sinti cu aukue nan ta leu Aruba ta keda cerca sea ta via Arubahuis of otro personan designa pa duna nan un servicio di calidad. Preparacion y traha estrecho cu e demanda di nos mercado di trabou mester keda algo pa traha riba dj'e. Maestronan lo mester bay traha cu gana na scol y sigui brinda nan e facilidadnan y oido p'asina nos sigui hiba nos futuro generacionnan dilanti, Parlamentario Arends-Reyes ta termina bisando.

The Ritz-Carlton, Aruba ta celebra

Anochi inolvidabel di reconocimento durante nan segundo celebracion di Five Star







DIABIERNA pasa, The Ritz-Carlton, Aruba a organisa un anochi espectacular pa reconoce e Damas y Cabayeronan cu a wordo nomina p'e celebracion di e segundo kwartal di aña 2017.

The Ritz-Carlton ta organisa cada kwartal un evento cu ta yama "Five Star Celebration", e evento aki ta pa celebra conhuntamente cu e Damas y Cabayeronan cu durante e kwartal a sa di destaca nan mes cu un trabou excepcional y ehemplar p'e hotel.

E celebracion aki a tuma lugar dia 28 di juli na Quinta del Carmen, cu e bunita tema 'The White Party'. Den un atmosfera divertido, e Damas y Cabayeronan a bai completamente cu tema y a sali fabulosamente den nan bisti blanco. Asina nan a disfruta di un sabroso 3-course dinner y a celebra nan merito.

Un pabien ta bay n'e seguiente ganadornan cu a sobresali cu nan tremendo trabou durante e segundo kwartal di aña:

Ganadornan Five Star
Antoinette Serpenti – Spa;
Cadir Lampe – Club Lounge;
Eldrick de Cuba – Casino Accounting;
Cindy Monsalve – Culinary;
Dyane Wiersma – Human Resources.

Supervisor
Josmar Kock – Culinary.

Manager
Axl Ismail – Casino.

Programa y vision oficial di partido POR disponibel entrante otro siman

"**UN** cas bo no por construye riba un fundeshi debil, puntra bo mes con fuerte Aruba su fundeshi ta awe", segun Otmar Oduber. E siman aki sigur ta uno importante caminda cu diaranson miembronan di Plataforma Politico Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) lo firma un protocol importante basa riba principionan fundamental di e partido y diabierna lo entrega lista di tur personanan cu a uni na E Forsa Nobo POR. Na mes momento, ta un siman cu pa POR ta habri cu anuncio di varios candidato nobo.

Durante di e conferencia di prensa semanal cu a tuma luga diamars lider di e partido Otmar Oduber a presenta 6 candidato cu ta postula nan mes rib'e lista pa dia 22 di september lo or bay urnanan electoral cu e lista aki.

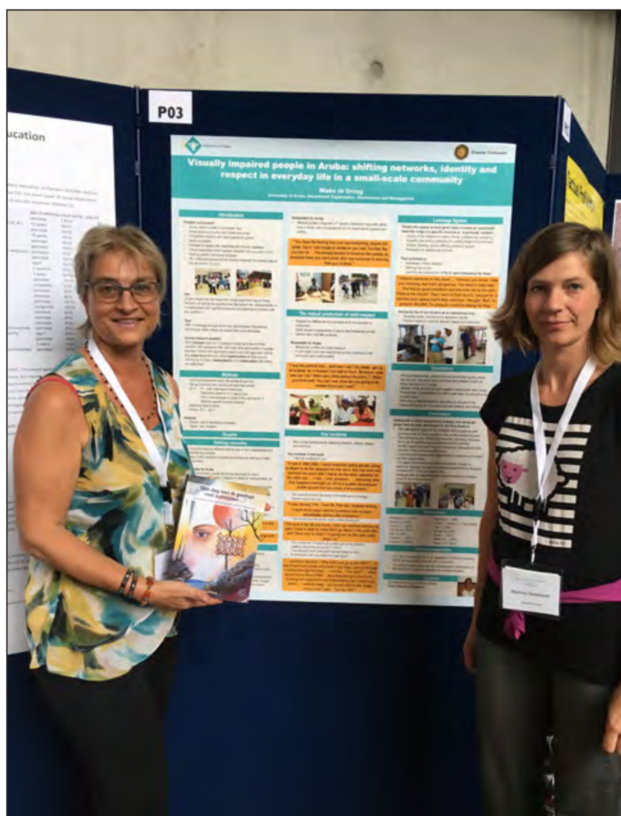
"Desde cu e partido aki a wordo funda, sr. Andin Bikker y mi persona a papia riba con nos kier trece un biento fresco pa Aruba, un cambio den politica y gobernacion pero tambe un cambio den mentalidad y con por eherce/haci politica na Aruba.

A base di esaki tin 4 pilar cu a forma e base di cual a forma e partido aki esta e parti di pragmatismo, progresividad, integridad y comutarismo. Ta atende cu e problemanan y dolornan di cada un grupo den nos comunidad segun exigencia di esaki. Cu bo ta atende esakinan a base di metodonan moderno y naturalmente cu integridad halto.

Poniendo e peso bek den Parlamento di Aruba pa loke ta e control y transparencia cu bo kier exigi di gobernantenan pa por ilustra e politica nobo cu nos kier propaganda como E Forsa Nobo POR", Oduber ta splica.

Tur esaki POR ta refleha bek tambe den e Plan di Accion cu a wordo haci publico cu a sali for di curason di tur e diferente institutonan akinan na Aruba. A reuni cu mas di 70 instancia y a duna e oportunidad mas cu dos luna largo na comunidad, pa a duna comentario of sugerencia. Finalmente, dialuna a aproba den conseho di partido, e programa y vision di partido cu desde otro siman lo ta conoci na henter comunidad.

Aruba visibel na conferencianan internacional y Europeo riba tereno di limitacion di bista







RECIENTEMENTE, Dr. Mieke de Droog a duna un charla na e conferencia Vision 2017, cu ta un conferencia internacional riba tereno di hende ciego of cu bista limita.

Mas cu 1000 profesionalnan a participa na ea conferencia aki. E conferencia a tuma luga na Worldforum na Den Haag, Hulanda.

Despues di e conferencia aki, el a duna tambe un charla na un conferenctia Europeo rib'a e tereno aki, ICEVI2017, cu a wordo organisa na Brugge, Belgica.

E topiconan di e conferencianan tabata respectivamente: 'low vision rehabilitation: a global right' y 'empowered by dialogue, centralisa rond di e Quality of Life framework inspira di e trabou pa Dr. Robert Schalock.

Dr. De droog a splica su investigacion rib'a e tereno aki na Aruba, y a recibi un aplauso grandi p'e. E enfasis di su charla tabata rib'a e impacto di un limitation di bista pa un hende bibando na Aruba. Aunke e impacto ta diferente pa tur hende y ta dinamico, e tin un impacto grandi den su bida diario, e.ntre otro. pa su autodeterminacion, identidad y contactonan cu otronan.

Su analisis ta mustra cu e ta un reto pa hendenan cu bista limita pa participa den nos comunidad, e.entre otro. dor di transporte y infrastructura cu no ta adecua.

Ademas hopi hende ta kere cu hende cu limitacion no por haci mucho. Su investigacion ta mustra e importancia cu Aruba tambe mester ratifica e derechonan di hende cu limitacion y percura pa un sistema di transporte y infrastructura adecua pa tur hende. Esaki kier men incluso hende cu tin un of otro limitation.

Banda di esaki, tur hende por contribui na un of otro manera na un mihor bida diario pa hende cu limitation na Aruba, esta profesional, famia, bisiña, hende cu limitacion mes y hasta hende cu a djis pasa di bishita na Aruba casualmente. Dr de Droog a clausura su charla enfatisando cu su investigatcon a mustra cu e ta yuda si nos ta balora un hende cu limitacion, y ta ofrece e posibilidadnan y yudansa pa cu capacidadnan y su deseonan.

Su investigacion ta mustra tambe, cu den contacto cu hendenan cu limitacion, e no ta solamente importante kiko nos ta bisa of haci, pero con nos intencion tambe ta hunga un rol.

Dr. de Droog a haya e honor pa wordo invita como miembro di e commision di ciencia pa e conferencia internacional, Vision2017. Asina ela haya e un oportunidad unico pa intercambia di manera profundo cu hende di ciencia internacional riba e tereno aki.

Dr. de Droog lo duna un curso na Universidad di Aruba tocante trabou social cu hende cu limitacion. E curso tambe lo ta interesante pa otro professionalnan , p.or e.exemplo pa hende cu ta traha como HR manager, cu ta traha pa maneho cu ley y procedura of cu ta traha cu hende cu limitacionnan. Si bo tin interes pa haya sa mas of kier sigui e curso por manda un email na: mieke.de.droog@ua of yama e na telefon: 526-2214.





Nos situacion financiero

Segun Eric Alvin Conrad Ras di CURPA

ARUBA ta pasando den un momento financiero dificil. Gobierno di Aruba no a logra crea un presupuesto balansa p'asina nos lo por mira un luz na horizonte. Mientras cu Gobierno ta sigi fia placa nos pueblo ta sigi ta esclabo di debe y no tin un libertad financiero, segun Eric Ras.

For di tempo cu Aruba a haya su Status Aparte te cu e dia di awe no conoce un presupuesto balansa y cu nos por papia cu nos ta mira un cambio cu Gobierno di Aruba tin placa gespaar pa proyectonan. No paso otro paisnan ta den e situacion di fia placa a nos na Aruba tambe mester sigi cana den e mes un caminda. Si awe cu nos ta biba den tanto medidanan ta paso nos ta biba den debe. Pa nos por logra sali for di debe nos mester transforma nos manera di pensa y cuminsa pensa cu si nos por logra y haci un cambio pa nos ta diferente, Ras ta splica.

Den 31 aña di Status Aparte tur ora Gobiernonan di Aruba ta bin cu medidanan y ta hinca man den saco di e pueblo. Gobiernonan di Aruba nunca a alcansa e madures di goberna sin cu tin cu suta nos pueblo cu medida. Pakico? Tur esaki tin su motibonan. Un di e motibonan ta cu ora di eleccion partidonan politico ta hiba un campaña multi miyonario y ora nan ta den Gobierno ta mester duna bek locual cu nan a haya na sponsor, esta fabor nan politico.

Nos por mira esaki den tur e Gobiernonan despues di Status Aparte. Esaki ta manera un competencia p'e partidonan politico cu a drenta Gobierno den e ultimo 20 aña, Ras ta mustra.

Awor a yega e tempo pa trece e cambio caminda e pueblo di Aruba lo mester disfruta di e progreso di Aruba den su totalidad. Aruba e yega su punto mas halto den locual cu ta trata nos debe financiero y si nos no cambia di mentalidad aki nos pueblo lo bay sufri severamento pa locual ta bay bin den futuro. Paso lo no keda nada otro cu medidad y medidanan pisa cu nos lo grita di dolor di dj'e. Segun mi a compronde cu nos debe ta 86% di nos GBP y cu proyectonan PPP e ta yega 120% di nos GBP, Ras ta remarca.

Pa trece cambio nos mester di cambia nos manera di pensa cu otro palabra un transformacion den nos manera di pensa pa nos por logra e cambio cu nos a soña cu ne bira realidad. Hopi a soña sin mira e cambio. P'esey mes ban haci e soño di tur esnan cu no t'ey mas bira realidad.
E mentalidad cu nos tin awor ta cu nos mester biba den debe pa nos por logra nos soñonan.
E cambio mester ta cu nos por logra sin ta esclabo di esnan cu ta biba bon riba nos custia. A nan ta haci nos nan esclabo pa nan logra nan soño y pa nan tin un miho calidad di bida, Ras ta continua.

Pa nos logra nos mester cuminsa kere den nos mes cu si nos por y esencial ta pone Dios na prome lugar den nos bida. Tur pais cu a bandonan Dios ta biba un bida di esclabo y cu un indice di criminalidad hopi halto. Nos kier paz nos kier un adelanto den nos bida y un cambio den nos bida ban pone Dios na prome lugar den nos bida y lo nos mira e cambio sigur. E tempo ta awor paso mayan nos ta laat, Ras ta señala.

E destino di nos pais ta den nos man y cu nos decision nos lo logra e cambio. Cu un mente tranforma y honrado nos grandi y poniendo nos Tata Todopoderoso na prome lugar nos lo logra sigur. P'esey mes deposita bo confiansa dia 22 di september 2017 den partido Curp@ y hunto nos lo trece e cambio cu henter nos pueblo ta anhela, Ras ta termina.

Evelyn Wever-Croes:

NO TIN PRIJS RIBA CUIDO DI SALUD!



CUIDO di salud di e ciudadano a bay atras considerablemente, y e confiansa den nos cuido di salud ta menos. Nos institutonan cu mester brinda servicio di salud ya no por cu e demanda debi na crecemento di nos poblacion, Evelyn Wever-Croes ta señala.

E realidad cu nos ta bibando aden awor ta cu un pashent mester warda varios luna pa haya cita cu su specialista, y algun no ta logra warda asina tanto y ta perde e lucha cu nan malesa prome cu e dia di nan cita yega. Un pashent mester warda hopi tempo pa por haci un MRI, y mientras tanto si e tin un malesa, esaki ta sigi avansa, y tal bes pa dia e haci'e e MRI, ya ta laat.

Pa MEP no tin prijs riba salud di hende y sigur no riba bida di hende. Nos ta consciente cu un pais cu ta respeta su mes, mester brinda un cuido di salud digno na su ciudadanonan, y cu esey nos ta compromete: mehora e calidad di cuido pa un y tur. P'esey nos ta propone e siguiente solucionnan, Wever-Croes ta splica.

SOLUCION pa problemanan den cuido di salud
Mester bin mas dokter di cas y specialista pa cada ciudadano haya e oportunidad di un atencion medico specialisa y rapido, y mester mehora e comunicacion entre dokternan y specialistanan na Aruba. Tambe soluciona e problema di nos studiantenan di medicina cu ta studia den regio cu nan diploma no ta wordo reconoci;
Ekipa y enforsa e departamento di "Inspeccion" pa garantisa un bon nivel di calidad di cuido y implementa standardnan halto den e calidad di e cuido medico;
Amplia e cantidad di enfermeronan y persona cu ta traha den e area di cuido, y brinda nan condicionnan di trabou atractivo;
Mas Centro Medico y di Diagnostico riba nos isla pa duna asistencia medico inmediatamente, cuminsando cu upgrade Centro Medico San Nicolas y haci'e un hospital; riba termino largo mester tin un Centro Medico y di Diagnostico den cada districto, cu posibilidad di haci dialisis y asina trece e cuido medico mas cerca di e ser humano. E prome di e centronan aki mester bin den e area central di Aruba, e area di Paradera/Santa Cruz;
Restructura costo di cuido di salud y modifica e sistema di AZV, caminda ta necesario ta baha gasto, pero esaki no por afecta e calidad di cuido di salud di e ser humano y cambiando e enfasis na cuido di salud curativo pa cuido di salud preventive;
Maneho responsabel riba uzo di remedi generico y no-generico den caso di pashentnan cu malesa cronico, cu mester haci uzo di remedinan no-generico p'asina garantisa e salud di nos poblacion den 15 aña y mas;
Separa cuido di salud di adultonan mayor di cuido di salud general.

Nos compromiso ta pa mehora calidad di cuido di salud, y riba salud di hende, ni riba bida di hende tin un prijs, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes ta declara.

Evento final di Aruba Bank Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs ta tuma lugar dia 5 di augustus











E participantenan di Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs a caba di completa nan segundo siman y awor ta drentando e ultimo dianan di e proyecto.

E siman aki nan lo enfoca pa completa e proyecto y traha riba cada rekisito p'asina dia 5 di augustus nan por presenta nan producto final n'e comunidad di Aruba.
Tur team lo tin un Pop-up stand rib'e sitio di parkeo di La Linda den caya G.F. Betico Croes.
E teamnan lo ta ofreciendo nan producto na e pueblo di Aruba for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi y despues nos lo pasa p'e parti oficial unda cu nos lo saca e ganadornan di e proyecto di Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs.

Durante e segundo siman e participantenan a haya varios presentacion di comerciantenan den nos comunidad cu a comparti nan experiencia y conosemento cu nan.
Jimmy Douglas y Arnaldo Maduro di The Mancave Barbershop a presenta e Elevator Pitch. Edward Erasmus a siñanan con pa pone un budget den otro. Lay Hing Yee a mustra e participantenan e importancia di structuranan di gasto y ganashi. Rafeli Croes di KVK tambe a haci su presentacion y tur e team nan participante a pasa den e tramite di habri nan propio negoshi. Jessica Posner di Aruba Aloe a duna varios ehempel di packaging y merchandising.

Y por ultimo, e studiantenan a haci nan loan pitch na e huradonan cu mester a aproba nan peticion pa un financiamento p'asina nan por logra completa nan producto pa diasabra venidero.

Un invitacion cordial ta bay pa henter e comunidad di Aruba pa bin sostene nos participantenan di G4N diasabra awor for di nan Pop up stand den caya G.F. Betico Croes.

STUDIANTENAN A YEGA BON HULANDA

PG.18-19















DEN HAAG – Cu dos vuelo di KLM y un di TUI a yega ayera 1 di augustus un cantidad di 193 studiante Arubano pa sigi un estudio avansa na nivel HBO of Universidad na Hulanda.
Awe, 2 di augustus, un grupo chikito mas di studiante for di Aruba lo yega Hulanda.
Na Schiphol un delegacion consistiendo di directora di Gabinete di Aruba Shandra John, functionarionan di Departamento di Enseñansa di Gabinete di Aruba, studiementor y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvang-commissie) a ricibi e studiantenan.

Sra. John tabata den e sala di yegada pa saluda e studiantenan. Banda di a duna algun instruccion na e studiantenan pa ora nan bay coy nan maleta y sali pafor di e terminal, sra. John a recorda e studiantenan cu ki meta nan a bin Hulanda.
"No ta tur ora e lo ta bay ta facil, tin hopi reto boso dilanti, pero keda corda semper e meta pakico boso a bin Hulanda. Tambe corda na busca ayudo, conseho y guia na boso mentor y tambe na Arubahuis, ora cosnan no ta bay facil", asina directora di Arubahuis a bisa.
Finalmente sra. John a desea e studiantenan tur clase di exito den nan estudio.

Pafo di e sala di yegada e studiantenan a keda ricibi na un forma bon organisa y a haya instruccion di personal di Cas di Aruba y miembronan di e POC unda nan mester a para den grupo pa warda nan turno pa bay n'e bus cu lo hiba nan na nan ciudad di estudio.

Diaranson 2 di augustus e studiantenan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio, cual lo dura entre tres dia y un siman. Durante e dianan aki e studiantenan nobo lo haya e guia necesario den nan ciudad unda pa sigur cuater aña of mas lo biba y studia.

E prome aña e studiante ta ricibi guia di e studiementor, pero p'e resto di su estudio e ta cay bou di Gabinete di Aruba.
Finalmenete, Cas di Aruba kier a gradici functionarionan di Schiphol pa nan cooperacion excelente pa por a encontra cu e studiantenan y tur cos a cana masha lihe mes.

Rib'e website di Cas di Aruba www.arubahuis.nl tin un reportahe fotografico extenso di e yegada di e studiantenan.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Deseando tur studiante hopi exito cu nan estudio den exterior

DI acuerdo cu sra. Arends-Reyes e dianan aki ta marca dianan hopi importante y cu yen di emocion den cada cas di famia cu tin un yiu of ruman cu a dicidi di sigui nan estudio den exterior. Hopi di nos studiantenan ta bay laga nan famia atras y ta bay busca un mihor futuro dor di sigui un studio avansa.

Esaki sigur ta un mentalidad sumamente corecto y cu mester sigui stimula. Na momento cu bo yega un pais cu ta un pais grandi y desconoci e por ta algo impresionante. Pesey ta bon semper pa nos studiantenan ta bon prepara mentalmente p'e cambio drastico aki, caminda cu tur e balornan cu bo mayornan y grandinan a inculca den bo tin cu bin bek dilanti. Momentonan lo presenta unda cu bo por escoge entre e caminda corecto of esun cupor desviabo na yega bo metanan. Awoki e etapa crucial den bida di cada studiante ta cuminsa unda cu mester tin un comunicacion habri cu mayornan p'asina informa nan di tur locual ta experienciando sea bon of menos bon.

"Studiantenan, mi mensahe na boso ta pa bay cu mente habri caminda cu bo lo kier siña di e cultura nobo y tambe principalmente practica papia e idioma. Semper rondona bo mes di personanan cu ta positivo y cu tin mesun meta cubo. Semper keda cu e sentimento di hermandad pa otro, ora cu bo ta wak un amigo dibo ta bay den un caminda cu no ta corecto, pasobra tentacion lo tin hopi, como un bon amigo of conocir papia cun'e y sigui motiv'e y yuda otro pa yega na boso metanan.

Cuida bo salud y hiba un bida saludabel y responsabel. E temporada di studiante mester ta uno bunita y memorabel den bo bida, naturalmente cu escogencianan huicioso y nada di mas.

Haci uzo di e recurso y informacionanan cu bo ta haña di parti di Cas di Aruba y tur e mentornan. No keda cu pregunta, puntra bo



derecho y obligacionnan. Nunca tuma decisionan grandi sin consulta cu bo mayornan of mentornan. Tur tey pa yudabo den bo formacion como un adulto profesional", Jennifer Arends-Reyes a sigui declara.

E escogencia di un estudio mester ta algo cu e studiante mester tin afinidad pe. Percura pa a ricibi bon y suficiente informacion di e cuponan di trabou den e ramo aki prome cu inverti den un estudio den exterior.

Na final di dia tur studiante cu ta scoge pa sigui studia sea ta na Aruba of den exterior e ta un inversion costoso y e deseo ta pa logra haña un trabou na momento cu termina e estudio cu exito.

Sra Arends-Reyes ta sigui amplia: "Un otro punto cu mi persona ta haña valido ta cu hopi departamento, organisacion y companianan di sector priva lo mester por habri porta pa mas "stagiaires" p'asina nos studiantenan por haña experiencia den nan futuro trabou den nos sector laboral".

Sra. Arends-Reyes ta di opinion cu na momento cu nos yiunan di tera termina nan estudio exitosamente lo ta bon pa crea incentivanan pa trece nan cas bek y p'asina nan contribui cu nan conocimento nobo p'e desaroyo di nos pais.

Aruba lo mester tuma nan man habri bek, e costo di bida den exterior ta hopi mas halto cu Aruba y nan lo ta desea di bin bek pa yuda e.o. cu e economia di conocimento di nos pais y pa bin bek serca nan famia na nan pais natal.

Sra Arends-Reyes ta finalisa su mensahe: "Cu determinacion, fe y perseverancia tur nos studiantenan lo logra nan meta cu exito! Cu nos Creadoor drama su bendicion ricamente riba cada un di nan y guia nan den e reto nobo aki!"

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 1 Aug, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.40	1.42		1.44
Zwitserse frank (per 100)	CHF	184.12	184.84		185.64
Pond sterling	GBP	2.28	2.33		2.39
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.71	161.17		162.79
EURO (per 100)	EUR	208.47	210.38		212.49
Deense kroon (per 100)	DKK	27.31	28.03		28.83
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.53	22.25		23.05
Zweedse kroon (per 100)	SEK	21.01	21.73		22.53

Ban Move Camp 2017 organisa pa Ministerio di Deporte, ASU y IBiSA tabata un exito





NOS a yega n'e ultimo dia di Ban Move Camp 2017. Un biaha mas Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA conhunto cu Arubaanse Sport Unie (ASU) a ofrece un programa di vacacion na nos muchanan.

Ban Move Camp e aña aki a wordo organisa den luna di juli y cada siman tabata na un localidad diferente na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz, Joe Laveist Sport Park na San Nicolas y e ultimo siman a tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Cada siman mas of menos 120 mucha a participa na weganan deportivo manera: boxeo, basketball, atletismo, cricket, Capoeira tambe a siña e wega di dam, y un les di Gregory Milliard den tambe tabata riba schedule.

E muchanan a gosa di demostracionnan di e team di K9 y presentacion di diferente fundacion manera Fundacion Respetami y un bishita na Mariniers Kazerne "Savaneta".

Arubaanse Voetbal Bond (AVB) y su cursistanan di "World Coaches" a siña e muchanan tecnica di futbal. Durante e tres siman IBiSA su instructornan, coordinador y boluntario hunto cu e team di ASU a percura cu e muchanan a haci diferente deporte y cu e muchanan a haya nan pan, fruta, juice y awa na ora.
Cada grupo a finalisa nan siman cu un bishita na e community pool.

Nos kier gradici e Ministerio di Deporte, tur trahador y boluntario di IBiSA y ASU pa nan dedicacion pa percura cu e muchanan a gosa di Ban Move Camp 2017.
Nos ta gradici Fundacion Lotto pa Deporte pa nan sosten e facilidad C. D. Betico Croes, Joe Laveist Sport Park y C. D. Frans Figaroa pa nan cooperacion.
Nos ta gradici tur muchanan pa nan participacion.



Bucuti & Tara Beach Resort ta firma CAO nobo cu FTA



DIAHUEBS merdia, a tuma luga e firmamento di un Contrato Colectivo nobo entre Bucuti & Tara Beach Resort y Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA), p'e empleadonan den departamento di Food & Beverage.

Ewald Biemans, managing director y doño di e hotel, a firma e contracto cu Hubert Dirksz, presidente di FTA y Tyrone Bremo vice presidente. Di parti di e empleadonan a firma e shop steward Aldrick Pontilius.

E contracto ta valido di 2017 pa 2019 y puntonan principal di e CAO nobo ta un ahustacion di salario, aseguro dental y di vista pa famia, y tambe a introduci un bonus inovativo basa riba realisacion di 3 meta p'e departamento cu ta inclui operacion exitoso di Elements Restaurant, Tara Lounge y e store room.

Tur partido envolvi a gradici otro p'e negociacionnan productivo. Bucuti & Tara Beach Resort ta orguyoso di por a yega na un CAO pa tres aña mas, unda cu e empleadonan tin garantia di bon beneficionan secundario.

ATENCION! PARTICIPACION

AWEMAINTA ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion.

E presentacion di e comunicado di prensa pa publication den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

Gerencia

Paseo Herencia ta anuncia e ganadornan di nan School is OUT Campaign!











E aña aki Paseo Herencia pa prome biaha tabatin nan School is OUT Campaign. E campaña aki tabata en conexion cu nan 10 aniversario.

Durante e campaña, tur studiante tabata invita pa bin saca potret haciendo loke mas nan gusta na Paseo Herencia, post esaki riba nan pagina di Facebook p'asina por participa. E ganadornan a wordo selecta a base di diferente criteria. Tur participante a wordo invita pa bin diahuebs ultimo na Paseo Herencia 7'or di anochi pa saca e ganadornan.

E premio mayor di 500 florin na gift certificates a bay pa Inmayerlis Zimmer cu tabata hopi feliz y contento cu e premio pa nan yiu muher. Inmayerlis a comenta cu nan ta gusta bishita Paseo Herencia den weekend. E segundo premio di 250 florin na gift certificate a bay pa Julitza Erasmus cu a post potret di su yiu muher nan ta core rib'e carousel.
Tercer premio di 100 florin na gift certificate a bay pa Sandy Soekhander cu a pone potret di su yiunan ta core den e famoso bumper cars di Paseo Herencia.

Un biaha mas Paseo Herencia kier a felicita e feliz ganador nan y ta spera cu nan disfruta di nan premio!

Partido P.O.R, E Forsa Nobo Robin-Ann Didder

Laga nos para keto un rato Aruba t'e Aruba cu nos tur kier

ARUBA ta den un desaroyo di Eco Green. Si nos mester para keto un rato den practica, Aruba ta canando manera cu ta ser treci padilanti?. Si mester tuma nota riba e situacion di diferente dump rond di nos isla y cu te awe netamente Gobierno di AVP cu na varios ocasion ta papia riba Eco Green no a traha ningun ley pa proteha nos medio ambiente.

Nos ta den aña 2017 y nos leynan no ta manera mester ta y netamente p'e motibo aki mes Gobierno no ta dunando e mihor ehempel y esaki ta trece cune cu ta mal educa pueblo y ta un mal ehempel pa pueblo sigui, segun e miembro di POR, Robin Ann Didder.

Manera nos tur sa dumpnan ta kima, hole stinki y ta saca gas nan toxico esey no ta nada nobo, hopi ta wordo papia, nada no ta wordo haci. Cu e Gobierno actual kier sera dump 5 minuut pa 12 tambe no ta nada nobo. Tur hende por para na banda y critica, pero e realidad algo por wordo haci?

NO nada no por wordo haci debi pa 8 aña largo no a traha riba e leynan pa por frena e situacion di e dumpnan entre otro e situacion di e dump na Parkietenbos cu e ciudadanonan tin añanan largo ta grita pa un solucion.

Partido P.O.R, E Plataforma Forsa Nobo ta na altura cu e structura di dump ta malo, y escogencia cu Gobierno a tuma pa no drecha e machinnan, pero a opta pa nan daña y no cumpra piesanan p'e proceso di sushi sigui. Esaki t'e consecuencia di e negligencia di e Gobierno actual.

Cu Aruba tin un dump cu no ta funcional y ta saca gas nan toxico perhudicando un bario y salud di hende en general ta un hecho. Banda di esaki na momento cu un persona mester bira malo haya malesanan cu na Aruba no por atende, p.e. COPD tampoco no lo haya e luz berde pa por bay afo y haya tratamento pa nan salud p'asina por biba mas largo cu normamente nan por biba mirando e grado di e malesa COPD.



Robin-Ann Didder di Partido P.O.R e Forsa Nobo den su vision y plan ta kere cu por yega na un solucion y remedia e situacion in humano na dump.

Prome cu tur cos lo atende cu e leynan cu mester ta na ordo. Leynan ta un di e maneranan cu por sana e asunto di dump.

Actualmente si mester yama Polis di Bario pa un situacion di dump, nada no por keda haci mirando cu su man nan ta mara.

Claramente por mira cu e Gobierno actual su prioridad no t'e bienestar di e comunidad unda cu e hende ta central. Sinembargo pa Partido P.O.R, E Plataforma Forsa Nobo e hende ta importante, sin nos hendenan nos isla no ta bay dilanti.

Partido P.O.R, E Plataforma Forsa Nobo lo enfoca riba nos hendenan re-educa nos hendenan pa anda cu sushi, dor di bin cu programanan y informacion pa hunto logra trece un cambio p'e situacion di dump cu actualmente ta alarmante.

Partido P.O.R, E Plataforma Forsa Nobo lo drenta e siguiente gobernacion y lo enfoca pa traha riba leynan pa nos medio ambiente. Leynan manera Hinderverondering, Hinderbesluit, Landsverondering verontreiniging door (oilitank) schepen, pa proteha nos tur riba e pida baranca aki.

ALGUN SOLUCION TOCANTE MEDIO AMBIENTE

Hunto cu partido POR lo duna prioridad riba proteccion di naturalesa y nos medio ambiente a base di un plan y maneho integral.

Implementa programa di conscientisacion pa henter nos comunidad cu conocemento di nos flora, fauna y henter nos herencia natural. Mehorando nos sistema di transporte publico, nos lo reduci e carbon footprint y preserva nos medio ambiente.

Elimina parkieten y dumpnan ilegal, dunando espacio na metodonan moderno di "waste-to-energy" creando mas empleo y un Aruba mas dushi pa biba.

Promove y desaroya infrastructura pa energia alternativo cu incentivonan atractivo p'asina inclui un y tur logrando un impacto ambiental positivo sigur POR!

Minister Angel Bermudez:

"Richard Arends su conocemento di maneho ta impresionante ademas di su sinceridad y integridad"





E actual titular di Finanza y Organisacion Gubernamental, mr. Angel Bermudez tabata un di esnan invita diahuebs anochi pa hiba palabra durante lansamento oficial di Richard Arends como candidato nobo riba lista di Partido di Pueblo Arubano, AVP.

Bermudez a cuminsa pa splica cu no ta su custumber pa participa den actividadnan politico partidario, pero cu e tin motibo balido den e persona di Arends pa haci un excepcion.

El a conoce Richard Arends apenas tres aña pasa ora cu el a asumi su responsabilidad den Gabinete Mike Eman II, pero den e corto tempo aki, el a causa un gran impresion positivo.
E tempo ey como consehero principal di Ministernan de Meza y Eman, Angel Bermudez a ripara cu Richard Arends ta un hoben bon studia, bon educa y cu bon sentido di humor.
"Su conocemento di maneho ta impresionante ademas di su sinceridad y integridad," Bermudez a bisa.

Esaki tabata pakico el a mira Richard Arends como e unico candidato apropia pa bira su sucesor aña pasa ora cu, segun palabracion, e lo mester a baha como Minister di Finanza; algo cu no a tuma lugar mas, pero mas bien Bermudez a acerca dos cartera.

Ta hustamente den Conseho di Minister, el a comparti cu Richard Arends durante ultimo 9 luna, den calidad di colega Minister.
Bermudez: "El a demostra di ta apto y capacita pa carga un cartera importante manera esun di economia paso, ban serio Shonnan, sin economia no tin finanza publico y sin finanza publico no tin presupuesto pa ningun sorto di Minister."

Ora cu Arends a acerca Bermudez pa conseho riba e oportunidad di subi lista como candidato politico, esey a laga Bermudez recorda con algo similar a pasa cune 30 aña pasa.
Na 1987 el a wordo aserca pa Minister President Henny Eman pa drenta su Gabinete y drecha e isolacion aereo cu ex Minister Nisbet y su colega Chance a causa pa un disputa politico.

El a acudi cerca un bon amigo ex Minister Don Mansur y despues di pasa dos ora ta splik'e su mes kico t'e retonan cu e tabata premira den e funcion, Mansur a puntre: "Ki dia bo ta cuminsa?" y esey ta exactamente loke el a puntra Richard Arends.

Refiriendo na Richard Arends, Bermudez a indica cu "Su inteligencia ta garantisa creatividad pa constantemente busca solucion cu tin necesidad pa nan; su edad hoben ta garantisa energia pa traha dianan largo ora cu ta necesario y su conocemento di protocol di Dialogo Social ta fenomenal.
Manera a wordo remarca caba, ni papia mes di e convenio cu tin sera entre Refineria di Aruba y CITGO, pasobra t'e participa den tur nivel."
Bermudez a finalisa gradiciendo Arends pa su invitacion y felicitando e pa cu e decision.

"Mi sa no tabata facil, pero ta tuma curashi y mi ta desea bo tur cos bon pa futuro y di nos pais; y bo por conta riba mi sosten!"
Tambe el a desea su famia hopi forsa durante e campaña, ya cu no ta facil.
"Durante ultimo 24 aña mi no a vota, paso mi tabata afo, pero e biaha aki si mi ta bay vota y mi sa ta pa ken!" Angel Bermudez a declara.

Richard Arends dia di su lansamento riba lista berde

"Un partido mester ta basa riba ideologia y no pragmatismo"

SIMAN pasa actual vakminister di Gabinete Mike Eman II, mr. drs. Richard Arends a lansa su mes como candidato riba lista di partido AVP.
Durante su discurso Richard Arends a papia di su vision y di partido AVP. Un vision cu tabata forma parti di un estudio cu el a haci durante su presidencia di FESCA.
Un vision t'e mantra di partido AVP cu durante e 8 añanan di gobernacion tabata desde un principio e liña 'berde' di gobernacion.



Bo no por tin un economia sostenibel si bo actividadnan economico no tin un balor agrega; tampoco si bo infrastructura no por sostene e actividadnan economico cu bo ta desea y bo calidad di biba ta keda atras.

Richard Arends a bisa cu e trabounan cu el a eherce tanto como Presidente di FESCA (actual Fundacion dr. Mito Croes) cu como consehero di Ministernan y ultimo tempo como vakminister a dun'e masha hopi experiencia.

"Mi tin e dicha di por a biba un trayectoria cu hopi di esnan cu mi mesun background academico por djis soña di dje"
Un pregunta cu a ta haya su mes confronta cu ne ta: 'Pero… pakico AVP?'

Richard Arends ta splica cu e contesta ta simpel: "Un partido mester ta basa riba un ideologia y no riba pragmatismo.
Mi ta kere firmemente den e fundamentonan di e ideologia Social-Cristian cu partido AVP ta basa riba dje.
Mi ta kere den un responsabilidad comparti unda cu Gobierno ta mantene su mes na su tareanan propio.
Mi ta kere den un husticia social unda e ciudadano ta sinti su mes proteha dor di Gobierno.
Mi ta kere den solidaridad den nos sociedad unda nos ta comparti e peso, pero tambe prosperidad.
Por ultimo y esun mas importante, mi ta kere cu nos tin e responsabilidad di garantiza un bienestar duradero pa generacionnan cu ta bin manehando nos recursonan di un manera responsabel."

Richard Arends ta bisa cu e puntonan aki ta esencial p'e y a hunga un rol grandi den su decision di drenta arena politico bou e bandera berde.
E ta sigui bisa di ta parti di ehecucion di e vision cu partido AVP ta hibando, bou liderazgo di Mike Eman. "Mi ta duna tambe mi aporte na ne".

Richard Arends ta consciente di e hecho cu banda di ta Minister y politico awor, e ta bay tin menos tempo ainda pa su famia y amistadnan.
"Pesey mes cu como tata di tres yu chikito, tuma e decision aki no tabata nada facil. Mi ta kere cu esnan cu mester wordo gradici ta mi señora y mi yiunan cu un biaha mas ta permiti pa mi pone mi mes na disposicion pa sigui cu e servicio publico. Tambe mi mayornan cu for di un edad jong a inculca den nos e sentido di responsabilidad civico."

Despues di e sublime discurso Richard Arends a ricibi un avalancha di felicitacion di famia, colega, amigo y fanaticada. Richard Arends ta un contribucion balioso, no solamente pa partido, pero sin duda pa Aruba henter.

Selimah Maduro-Halabi

"Richard Arends ta un persona hopi dedica y super inteligente"



Un di e personanan cu a hiba palabra na presentacion di Richard Arends den collegezaal di EPI tabata comerciante y amiga Selimah Maduro, kende a splica cu Richard Arends ta un persona hopi dedica, tanto den su trabou como den su bida personal.

Pa Selimah, no tabata ningun problema ora el a wordo pidi si e lo kier duna un discurso cortico na lansamento di Richard Arends, ya cu ta cos bon so e por bisa.

"Mi no a duda niun momento ora el a pidimi pa hiba palabra," Selimah a bisa. Richard Arends ta un persona cu e conoce for di chikito. Pero el a siña conoce mas ora cu nan yiunan a cuminsa bay e mesun scol.
"Mi tabata wak Richard tur mainta tempran ta hiba su yiunan scol y e mes tabata recoge nan bek. Mi tabata pensa den mi mes cu Richard ta un persona asina druk, cu asina hopi cos di haci y tog e ta saca tempo pa su yiunan.

Pa mi esey ta algo hopi importante. E ta bisa hopi di e caracter di Richard, un tata ehemplar y dedica."

Pero tambe Richard Arends a traha cu diferente Minister, a forma parti di teamnan cu a logra acuerdonan hopi importante mes pa pais Aruba.
"Abo ta un di e poco personanan cu ora di papia cu bo riba sector priva y publico bo ta compronde ambos hopi bon.
E experencia aki ta permiti Richard crea situacionnan faborabel pa comerciantenan inverti den e pais aki cu nos tur ta stima.
Sin confiansa y sin un clima di inversion positivo nos como comerciante lo no inverti."

Debi n'e pensamento menciona, Selimah Maduro-Halabi ta haya cu Richard Arends tin un vision fiha riba comercio y mas ainda e tin un talento hopi special cu e ta mira e cosnan for di diferente angulo.
E ta dun'e bentaha grandi pa soluciona problemanan na un manera hopi mas eficiente, dunando resultadonan hopi mas liher.
"E candidato aki a yega di traha cu instancianan manera IMF y Fitch y tur ta considere un persona hopi capacita".
Pa tur esaki, el a desea Richard Arends tur clase di exito den su carera como politico y a felicita su mayornan cu un yiu super inteligente.

Inspector di Belasting tin cu paga contribuyente pa su gastonan di Corte

WILLEMSTAD - Un contribuyente cu no tabata di acuerdo cu e aanslag adicional (navorderings aanslag) cu Inspector di Belasting a manda cobré, a apelá e decision y na final di careda Huez a ordená pa paga e señora su gastonan cu el a haci pa apelá.
Den e caso aki Belasting a cobra e señora 54.045 florin adicional riba Inkomstenbelasting y ta obvio cu cualkier hende lo reclamá formalmente.

Tur e cos aki a sosodé na 2014, pero a tarda te dia 24 di maart 2016 pa tende di Inspector cu e no ta cambia di opinion y ta insisti pe señora paga loke e ta cobra.
E señora a bolbe apelá decision di e Inspector y nan a poné paga 50 florin pa tuma e caso den tratamento.
Huez a dicidi pa yama ámbos partido serca dje, pero despues e contribuyente a manda un carta pa Huez bisando cu e ta hala e caso aden.
Wèl el a pidi pa Huez ordená Inspector pa cubri e gastonan cu el a haci pa pasa den e tramalant aki.

A bolbe yama e contribuyente y e Inspector pa discuti dicon e contribuyente a hala e caso aden.
A resultá cu ta pasobra Inspector di Belasting a satisface reclamo di e contribuyente, y ta hala e caso aden, ley ta permiti pa condená e Inspector pa paga gastonan di e contribuyente.
Wèl e contribuyente mester haci e peticion na mesun tempo cu e ta hala e caso aden sino Huez no ta trata e caso mas.
Pero como cu tur dos banda a satisface otro Huez ta haña cu ta husto pa Belasting compensá e señora su molèster pa motibo cu e mester a paga pa servicionan di un consehero fiscal pa apelá e caso.

En principio gastonan di e caso den Corte ta 1050 florin. Dicon 1050 florin?
Pasobra tur cos cu pasa den Corte Huez ta duna punto.
Pa entrega di conseho huridico na Corte Huez a duna 1 punto y otro punto mas, pasobra e consehero a presentá den Corte.

Un punto bal 700 florin y pa peso di e caso Huez a calculá cu ta mei punto, pero como cu e Inspector no a actua incauteloso, Huez no a consedé e mei punto aki. Inspector pues pagadó di belasting tin paga 700 florin n'e señora.
Basicamente e caso ta caminda e señora a protestá contra e suma di belasting cu e mester a paga.

Pa protesta, e mester a paga Corte. Unabes Inspector a satisface parti di su protesta, el a hala e caso aden y ta pone cu Servicio di Belasting tin cu paga e señora pa su molèster.
Como cu e areglo di compensacion no ta reglá pa ley Huez mes a interpretá cuanto mester paga e señora.

Gijsbertha tin cu wak su caya sino nos ta wak'e pe....

Grupo critico ta denunciá serie di iregularidad y crítica den Aduana

WILLEMSTAD - Acaso p'esnan cu no sa, Douane ta cay bou di Minister di Finansa mescos cu Belasting y Ministerio di Finansa, pero despues di e ultimo formacion di Gobierno, Jose Jardim kende a fungi durante varios Gabinete como Minister di Finansa, ta bèk na su puesto anterior como Secretario General y esey nificá cu ta Kenneth Gijsbertha tin e batuta riba tur e dependencianan aki.

Sinembargo tin algun cos cu si e no paga tino, nan por 'backfire' contra dje siendo cu no ta su persona a crea e situacionnan di iregularidadnan aki.

Un di e denuncianan cu e corant aki a ricibi e dianan aki ta cu ta èx Minister Jardim ta lobby p'e hefe di Douane riba non-actief bay ocupá e puesto di hefe di Veiligheids Dienst, mientras cu na Ministerio di Finansa e team bieu di Jardim ta bek in town.

Minister di Finansa, Kenneth Gijsbertha mester wak su caya bon tambe den asunto di nombra un team nobo na Banco Central y laga haci un screening serio di e alto funcionarionan di supervision y gerencia cu e cu Minister Gibson por nombra.

Entre otro e mester analisá y bolbe analisá con bin Minister Gibson ta postulá un Curasoleño como Presidente di Hunta di Supervision di Banco Central den cuadro di e hecho cu ta toca turno na Sint Maarten pa nombra un funcionario asina.
E situacion aki ta manera un postema cu ta hechando y esey ta sin toca e tema di persecucion di dr. Emsley Tromp den Banco Central.

Biniendo bèk riba e tema di Douane, e situacion den cuerpo aki no ta bon. E ta hasta teribel y un di e motibonan dicon e situacion t'asina ta, pasobra èx Minister di Finansa no a kibra su cabez cu e servicio aki tan importante pa caha di Gobierno.

Awor e grupo critico den Aduana a reclamá cu hasta èx hefe di Bedrijfsvoering na Douane - Royston Paulina – Jardim a pone na Ministerio di Finansa igual cu un macamba cu tabata manera su sombra durante cu e tabata Minister.

Ta manera e veteranonan di Douane ta bisa, "Douane no ta caba di sali for di un problema ya e ta drenta den otro problema". E hefe di Douane, Ilario ta suspendé y ya caba ta bisto cu Gobierno lo no poné bek den funcion mas na Aduana debi n'e andanada di iregularidadnan cometi y permití den e cuerpo.

El a tòrnu n'e Douanebesluit 2010 cu ta gobierná e posicion huridico di e personal y ta costando su susesor hopi trabou pa pone tur locual cu el a daña bek den forma cu por carga aprobacion di Gobierno, e personal y nan sindicatonan.
Bou di guia di Ilario, Douane a malgastá miles di florin sin misericordia hunto Royston Paulina hincando e organisacion den un aventura cu grupo Hulandes y un pseudo experto retirá for di Gobierno y cu a lanta su mes consultant di publicidad pa yuda Ilario bende su fantasia inovativo pa cu e cuerpo.

Pa refrescá memoria di tur hende, Royston Paulina, t'e èx hefe di Bedijfsvoering di Douane cu sra. mr. Pols Strick riba òrdo di Minister Gijsbertha a prohibi entrada na tur edifisio di Douane pa falsificacion (valsheid in geschrifte) di su propio landsbesluit - y pas'é bou di nanishi di su amigo èx Minister Jardim- , y pa insubordinacion y ta pendiente di un retiro inmediato.

Con por splica awe cu Minister actual di Finansa ta permití un figura manera Paulina, kende a cometé falsificacion den servicio y tin prohibicion di entrada y pendiente retiro di inmediato ta bek na trabou.
Pe veteranonan profesional den Douane ta man di Jose Jardim tin den e cos aki.

Prioridad di Asociacion di Banconan Internacional (IBA)

Ta pa preservá coresponsalia cu banconan Mericano

WILLEMSTAD - E retonan den nos sector financiero internacional ta grandi, pero IBA, e Asociacion di Banconan Internacional cu ta atendé interesnan di e sector bancario internacional na Còrsou y Sint Maarten, ta convencí cu e sector tin potencial grandi.

Cooperacion intensivo cu e Gobièrno nobo, Banco Central di Còrsou y Sint Maarten, tur organisacion sectoral y otro stakeholder ta di gran importancia pa reposicioná e sector di un forma stratégico y duradero.

Existencia di e sector financiero internacional ta bon pa economia di Còrsou y ta percura pa entrada di belasting, divisa y trabou. P'esey IBA ta mashá satisfecho cu e hecho cu Gobièrno di Còrsou ta reconocé esaki y ta duna e sector e atencion necesario.

Un punta di lansa ta exploracion activo (den consulta estrecho cu specialistanan relevante) di e posibilidadnan cu *financial inclusion*, *fintech*, *inclusive cryptocurrencies*, *blockchain* y *smart contracts* ta ofrecé.

Halto riba IBA su agènda ainda ta parecé e trabounan pa solucioná e problemática di *De-risking*, cu otro palabra mantené e asina yamá relacion bancario *correspondent* cu banconan establecé na Merca.

For di poco tempo IBA tin un directiva nobo, presidí pa señor Arthur Adams. Otro miémbronan di directiva ta señores Franklin Girigori, Edmond Martes, Jonathan Luckmann, Lionell Anthony y Oscar Alvarado.

Hañando un miseria pa bay depositá placa:

Municipio Den Haag a kita € 3.372,64 fo'i Curasoleño

WILLEMSTAD - Siman pasá un tribunal di apelacion den casonan civil na Den Haag a cobra un Curasoleño tres luna di Bijstand cu forsa retroactivo na rason di 1120 euro pa luna, pasobra e tabata haci 'money transfer' contra pago.

Y esey den buki di Hulandesnan ta 'pago pa trabou' y mester mèldo esaki na Sociale Zaken loke e 'mensahero' no a haci.
Pe trabou di pia'i'palo aki e hendenan cu a pidié pa manda placa stranheria via Money Transfer a pagé na tur 360 euro, pero na final el a bin pèrdè € 3.372,64.

Den nos buki, esey ta nificá cu el a castigá su mes pa su sinberguensura keriendo di tabata gana placa ilegalmente sin mèldo esaki na Sociale Zaken.
Di otro banda casi sigur nan lo a puntré ta pa ken e ta manda placa te otro un banda di mundo y esey lo a hinké den problema cu e hendenan cu tabata laba placa di e manera aki.
Pero lo mas grandi di e caso ta cu ora Sociale Zaken na Den Haag a retené tres luna di placa, el a bay den apelacion, pero e tabata bibo: E no a presentá dia e tribunal a trata e caso!

For di 15 di april di 2015 e Curasoleño A.Z. ta cobra Bijstand como soltero. Nunca nan a splica e cabayero aki cu municipio tin Inspector cu ta spioná nan pasonan pa evitá cu nan ta estafá municipio c.q. ta traha 'zwart'.
E Inspector a informá e Unidad di Inteligencia Financiero Policial cu e homber a haci poco transaccion sospechoso.
Entre januari 2003 y òctober 2008 el a manda placa seis biaha pa adrèsnan na Corsou, Santo Domingo, Colombia y Bolivia.
E sumanan tabata varia di € 1.059,- te € 4.033,-, pa un total di € 16.392,-.

Empleadonan di municipio Den Haag a investigá e Curasoleño pa chèck si e homber tabata cometé chanchuyo y na sèptèmber di 2015 nan a papia cune.
Na tal ocasion el a reconocé e tin conocí cu ta pidié pa haci 'money transfer' y ta pagé 60 euro cada bes cu e haci e trip pa Wisselkantoor.
Despues di a discuti e caso internamente, municipio Den Haag a yega ne conclusion cu 'haci fabor' ta mescos cu 'traha pa pago' y esei no mag.

Como cu nan no por a calculá ta cuanto sèn el a gana asina, a retené tres luna di placa den un tiro.
El a pèrdè e derecho riba Bijstand, pasobra e no a informá Sociale Zaken di Den Haag cu el a traha.
E tribunal no a kita sèn fo'i dje, pasobra el a manda € 16.392,- via Money Transfer sino cu el a traha pa haña pago y esey ta violacion di su areglo cu Sociale Zaken.
Aparte cu nan no ta kere cu e tabata haña solamente € 60,- pa cada transaccion.
Ademas e no a tuma paso pa reclamá e placa y automaticamente el a castigá su mes financieramente.

Den algo mas cu un luna:

Presidentenan di dos organisacion importante pa turismo a tuma retiro

WILLEMSTAD - Hustamente na momento cu turismo comopilá di economia ta pasando den temponan turbulento caminda esnan na timon di e pilar ta kibrando nan cabez intensivamente con redirigi turismo den bon direccion atrobe, Presidente di e Asociacion di Hotelnan di Corsou, Cedric Nubul a entregá su retiro entrante inmediatamente como Presidente di CHATA.
Di acuerdo cu CHATA, Cedric Nubul, kende ta gerente di Hilton Curaçao a haña un funcoon nobo na Hilton Bogota.

Enbista cu su retiro ta inmediato, e actual Vice Presidente di CHATA, Omar van der Dijs, lo ocupá e puesto di Presidente durante e periodo interino y lo guia e proceso pa eligi un Presidente nobo hunto cu su coleganan den directiva pa resto di e periodo presidencial..

E decision di Nubul ta puramente pa motibo cu el a haña otro nombramento den e cadena di Hilton y cu no cabe duda ta enserá un promocion pe hotelero.

E otro suceso impactante cu a toca e otro organisacion importante pa nos turismo, tabata renuncia di señora Jeanette Hooi como Presidente di Curacao Tourism Development Foundation cu practicamente ta ruman ohochi di CHATA, pasobra sin hotel turismo como pilar di economia no por funcioná.
Tabata durante un reunion cu directiva di CTDF dia 15 di juni ultimo, cu e anterior Presidente Jeanette Hooi, a informá su coleganan di su intencion pa baha como Presidente di e organismo despues di tabata den e funcion durante dos aña y mei.

Den caso di Jeanette Hooi, e tambe a tuma su retiro entrante inmediato.
CHATA como despedida a expresá nan aprecio p'e forma con Cedric Nubul a guia e organisacion despues di restructuracion di e asociacion.
Nubul tabata 3 aña largo miembro di CHATA y e hotelero y den su mensahe di despedida a expresá su conviccion cu CHATA lo sigi sirbi Corsou su turismo.
E ta reconocé cu Corsou mester keda enfoká riba turismo durante e periodo dificil cu turismo ta pasando, pero mester concentrá riba ehecucion di plannan nobo.
Negoshi di turismo no tin tempo di pèrdè y a yega tempo pa tur hende stòp di papia y pone man na obra.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 5 di augustus 2017

E Comision di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu **diasabra awor 5 di augustus 2017** tin partimento di paña. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di **9'or te 11'or** di mainta.

Por yama Zr. Graciela na telefon: **564 4791** of na **584 3676** pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Di antemano masha danki pa bo cooperacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mientrastanto, tres cos ta keda; Fe, Speranza y Amor. Pero esun di mas grandi ta Amor"
1Cor. 13:13

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Constancia Maria Arends-Gomes

viuda di Arends.
Miho conoci como Maria,Tan Tanchi, Tanchi, Maria di Dolfi

Su compañe: Benjamin "Benny" Wolf y famia
Yiunan: Djanira Jansen y yiunan
Indira Jansen y Shawn-Michael Kelly y famia
Ruthmila y Sydney 'Juni' Geerman-Jansen y famia

Nietonan: Jeston, Gilmary,Justin, Kendrick, Gilmard, Jaydrick, Sislaine,Jean-Pierre y Giomar

Rumanan:†Fidelia Gomes
†Apolonia Werleman y famia
Maria y Lucas Lopez-Gomes y famia
Juan y Dyadira Gomes y famiaPe
Seferino y Lucila Gomes y famia
Ambriosio Gomes y famia
Patricio y Clara Gomes y famia
Francisca y Leo Wernet-Gomes y famia
Justina Gomes y famia
Carla y Anselmo Rafine-Gomes y famia
Sylvio y Johana Gomes y famia

Sobrino y subrinanan: Werleman, Lopez, Gomes, Wernet, Rafini, Oduber, Bremo

Swa y cuñanan: Arends, Wolf, Cazorla, Wong, Perez
Omo y tantanan, Primo y primanan
Tata di su yiunan: Benito Jansen

Suegro(a)nan: Eugenio y Imelda Geerman

Demas familiarnan: Gomes, Jansen, Arends, Harms, Geerman, Kelly, Wernet, Werleman, Rafine, Lopez, Martinus, Bremo, Oduber, Angela, Danjo, Tromp, Cazorla, Wong,Alvarez, Diaz, Gonzalez, Hoek, Perez, Alvarado, Noguera, Dubero, Falcon, Lacle, Juliao, Croes, v/d Bliek, Richardson, Urbaez,Sille, Solognier, Koolman, Maduro

Madrina y padrino

Amigonan di cas: Anna, Mirna, Della, Lilian Amigo, bisinja, conocirnan y ex coleganan Aruba Marriott Resort & Casino
Su dr stima Cayama-Perez

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 1 augustus 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon cual lo tuma lugar diaranzon 2 di augustus 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo bai tuma lugar den seno familiar

Ta pidi disculpa si den nos dolor y tristesa nos por a lubida menciona un of otro famia y alavez ta pidi comprenshon cu despues di acto di cremacion no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 23
Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada; den cunuco di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hihami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



Elizabeth Koolman Maduro

Mihor conoci como Chabé
19 november 1934 – † 29 juli 2017

Viuda di: † Estanislao Bubu Koolman

Na nomber di su:
Yiunan: Leo (Vito), Glenda Koolman-Maduro y famia
Osbaldo (Oscar) Koolman y famia
Maria Gladys, Pedro Celaire-Koolman y famia
Lourdes Marlin y Sabino Chillin
Werleman-Koolman y famia
Ricardo Jorge y Mariëtta Koolman-Robles de Medina y famia
Mildred Germain Koolman y famia

Manera yui: Giovanny Koolman y famia
Rebecca Paesch y famia

Nietonan: Vicky, Sharine, Gregory, Glenn, Ricardo, Emertiza, Rignald, Adam, Gerald, Rudselijn, Norwin

Bisanietonan: Ricardo, Rosaline, Aaron, Kelvin, Jamian, Ellias, Jayna, Kendrah, Mason, Jurrick

Manera su
suegra: Denise y Maria na U.S.A.

Rumanan:† Felipe Fechi Maduro y famia
Rofino, Buchi Maduro y famia na Hulanda
† Sofia, Maria Croes-Maduro y famia
† Anna Maria Maduro-Arends y famia
Julio y Melda Maduro-Roos y famia
Carmen Quella Maduro y famia na Hulanda
† Magdalena Postma-Maduro y famia
Luis Maduro na Hulanda
Frans y Isolda Wever-Maduro y famia na Hulanda
Adolf y Gladys Maduro-Bernadina y famia
Eddy, Jean Maduro-Gijsbertha y famia na Hulanda
Micheal, Ivonne Maduro-Hart y famia
Ronald, Loes Maduro-Wester y famia na Hulanda

Swa y Cunanan, Comper y comernan, madrina, padrino, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, demas amigonan bisiñanan, conocinan na Hulanda, Bonaire, Curacao y Merca.

Su coleganan di grupo Karawara na Paradera.

Demas famianan: Koolman, Maduro, Landau, Celaire, Werleman, Robbles de Medina, Vries, Bernadina, Hart, Wever, Gijsbertha, Roos, Croes, Pang, Peasch, Arends, van Fliet, Bastiaan, Martijn, Kalvenhoven, Wester, Emereciana, Lugo, Kock, Damasquez, Marchena, Donata, Ruiz, Bremer, Gomez, Dijkhof, Curiel, Henriquez, Benderen, Postma, Hernandez, Stuger, Lacle, Letang, Rasmijn, Matthew, Emannuel, Bouwman, Ferreira, KerstekM. y Wolff.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 3 di augustus 9:00 am or pa 11:00 am na misa di Santa Cruz, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia ta diaranson 2 augustus pa 7 or pa 9 or na Aurora



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Boekhoudt kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maria Regina Boekhoudt

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.

Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio diahuebs 3 di augustus, diasabra 5 di augustus y dialuna 7 di augustus pa 7'or di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Eugenio Leopoldo Rosaria

Mihor conoci como: Poli, Polito

Na nomber di:
Tur su rumannan y nan famia, subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan y demas famia: Rosaria, Lacle, Dake, Erasmus, Vizcaino, Diaz, Toppenberg, Lesire, Thiel, Nuñez, Fajardo, Pettit, Dash, Larez, Cranston, Bermudez, Rosel, Pietersz, Geerman, Albertus

Ta pidi disculpa sip or a lubida algun familiar den nos tristeza.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Conseho sumamente positivo:

Pa nombra Eric Newton di nobo comisario na Refineria di Corsou

WILLEMSTAD - Mester reconocé cu e consehero di Gobierno, kende mester evaluá candidatonan pa bira comisario den fundacion y empresanan di Gobierno, ta un persona cu ta duna consehonan sumamente argumentá y documentá.
Poco biaha nos a lesa un recomendacion asina positivo manera esun cu mr. de Palm a duna riba candidatura di Eric Newton pa prolongá su comisariado na Refineria di Corsou.
Lo ta interesante lesa conseho di mr. de Palm riba otro comisarionan cu t'aden funcion, pero cu probablemente lo haña un nombramento nobo.

Eric Newton ta experto riba tereno di medio ambiente cu ta un tarea sumamente importante di Refineria di Corsou y CRU. E ta finalisando un periodo di 4 aña como comisario na Refineria di Corsou y CRU.
Prome Minister Rhuggenaath a proponé señor Newton pasobra dia 23 di jüli ultimo 5 di e 6 comisarionan mester a tuma nan retiro.
Gobierno a nombra sr. Newton pa un aña cu posibilidad pa nombr'é otro aña mas despues.
Actualmente e ta Vice Presidente di e Hunta.

Señor Newton a gradua na Universidat di Leiden na 1979 (mas cu 37 aña pasá) den ramo di biologia y tempo di Antia e tabata responsabel pa desaroyá reglanan pa medio ambiente y maneho di naturalesa.
Eric Newton tin 40 aña ta haci e trabou aki y ta cumpli cu tur exigencia pa ocupá e funcion di comisario pa medio ambiente na Refineria di Corsou.
Enbista di esaki Consehero di Gobierno (SBTNO) a aprobá e nombramento cu '10 met een griffel'.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer ... 911
Polis ... 100
Polis Oranjestad ... 102
Polis San Nicolas ... 104
Polis Santa Cruz ... 105
Polis Shaba ... 107
Polis Tipline ... 11141

Ambulance San Nicolas ... 584-5050
Ambulance Sasaki ... 582-5573
Ambulance Wayaca ... 582-1234

Hospital ... 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) ... 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
St. Anna
Pariba di Brug:
San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst ... 523-7147
SETAR Storingdienst ... 117
Digicel ... 145
WEB Storingdienst ... 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport ... 524-2424
Serlimar ... 584-5080
Arugas ... 585-1198
Guarda Costa ... 913

Funeraria

AD Patres ... 584-2299
Aurora ... 588-6699
The Olive Tree ... 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba ... 582-2219
FADA ... 583-2999
Fundacion Respeta Mi ... 582-4433
Fundacion Guia Mi ... 587-1677
Muhe den Dificultad ... 583-5400
Telefon pa Hubentud ... 131
Centro Kibrahacha ... 588-3131
Stichting Bloedbank ... 587-0002
Mary Joan Foundation ... 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Pilotonan no ta sinta warda riba solucion na InselAir

WILLEMSTAD - Un conteo ariba'riba cu redaccion di e corant aki a haci ayera ta mustra cu te cu diabierne ultimo como 10 piloto a bandoná InselAir haciendo uso di e posibilidad pa tuma retiro. Entre nan tin capitan y co-piloto di MD, pero tambe di otro tiponan di avion cu ta na tera.

Ku retiro di e pilotonan aki InselAir ta pèrdè un capital na conocemento y training profesional cu e pilotonan aki a adkeri den curso di aña. Varios di nan a haña trabou caba na paisnan leu serca companianan manera Air Dubai y Air Hong Kong, pasobra nan tin compromiso di hipotek y nan no por paga esaki cu e pago final cu nan ricibi.

E drama di InselAir tin su aspectonan humano menos alegre cune tambe, pasobra tin caso caminda e famia no por bay cu e casá pasobra mester busca cas den e pais caminda e piloto a haña trabou. E corant aki ta na altura di un caso dramatico caminda un abuela lo pèrdè contacto por lo pronto cu dos nieto, pasobra ambos a haña trabou den exterior.

Hopi biaha hende no ta consciente di e pena cu tipo di kiebronan asina ta trece cune.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason
nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor



Antonia Thiel

Mihor conoci como: "Ninita"
*18-01-1932 †31-07-2017

Na nomber di:
Su unico yiu:
Felicita "Sita" Peña-Thiel y esposo Edwin Peña

Mescos cu un yiu: Joyce Ras

Rumannan: †Laurete Thiel y †Nita Thiel-Werleman
†Vicente Thiel y Eda Thiel-Kock
Cecilia y Bertrando Geerman
†Policarpo Thiel y †Maria Thiel-Kock
Juan Thiel y †Rica Thiel-Wernet
†Victoria Ras-Thiel y Thimoteo Ras
†Frits Thiel
Clemente y Maria Thiel-Figaroa
Margarita Boekhoudt-Thiel y
†Victor Boekhoudt

Tur primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan y su ihanan

Demas famia: Thiel, Peña, Maduro, Geerman, Boekhoudt, Werleman, Kock, Figaroa, Wernet, Ras, Donata, Croes, Dirksz, Giel, Lacle, Angela, Schoop, Granadillo, Willems, Kelly, Cilliё, Flemming, Oduber, Tromp,Rosel

Danki na afdeling "Azalia" di San Pedro pa na cariño y amor cu na a duna na Antonia.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 2 di augustus di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia diamars 1 di augustus 2017 na cas; Papilon # 2 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Luydens kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Eddison Luydens

Mihor conoci como Eddy of Dais

Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.

Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio diaranson 2 di augustus pa 6.30 pm, diabierna 4 di augustus pa 6.30 pm y diadomingo 6 di augustus pa 6 pm na Misa Sta Anna na Noord.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Celebracion di 25 aniversario Club di Dam Arowak tabata un exito









RIB'E dianan 27, 28, 29 y 30 di juli a tuma lugar den MFA Paradera, e prome torneo internacional di dam pa celebra e 25 aniversario di club di dam Arowak.
Paisnan presente tabata Aruba, Corsou, Bonaire y Suriname. E torneo a wordo hunga den 2 categoria. Un categoria Open, y un categoria Hubenil bou 18 aña. Chief Arbiter di e torneo tabata Hensley Rondei di Corsou. Hensley ta un arbiter oficial di Federacion Mundial di Dam (FMJD) y un persona hopi conoci den mundo di dam den e continente di las Americas.

Den categoria Open, un total di 14 hungador a participa. Di 7 rond a wordo hunga segun e sistema Swisa, unda ganadornan ta hunga cu otro. Tur rond, tur hungador ta keda hunga.
Despues di 7 rond, tabatin un empate na prome lugar entre Clifton Agatha y Raoul Alias. Ambos hungadornan di Corsou. Clifton y Raoul a termina ambos cu 11 punto.

Clifton tabatin contrincantenan mas fuerte (mas punto di resistencia), y a keda na prome lugar. Y Raoul Alias na segundo lugar. Na tercer lugar a termina Carlos Lorevil tambe di Corsou. Carlos a score 9 punto for di 7 partido. E miho hungador di Aruba, tabata Juan Enrique (Ricky) Nisbeth. Ricky a score 6 punto for di 7 partido.

Den Hubenil bou 18 aña, 6 hungador a inscribi. Pero solamente 3 hungador a presenta durante e torneo.
Na prome lugar a termina Angel Luis Suarez di Aruba cu 7 punto. Segundo lugar a bay pa Patrick Williams tambe di Aruba cu 3 punto y tercer lugar a bay pa Boneiro Virginio Cicilia. Virginio a score 2 punto.

For di Federacion di Dam di Corsou, club di dam Arowak a ricibi un bunita plakaat pa conmemora e 25 aña di existencia di club di dam Arowak.

Lider di AVP Mike Eman na lansamento di candidato Richard Arends

"Richard no ta solamente un hoben inteligente cu hopi conocimento, pero mas importante ta cu su curazon ta n'e bon lugar"



DURANTE su discurso na ocasion di lansamento di Richard Arends, lider di partido AVP Mike Eman a bisa cu algun tempo atras el a comumica na pueblo di Aruba cu p'e eleccion aki e no tin unicamente prepara un ekipo pa por garantisa un victoria politico, pero sigur tambe un ekipo cu por garantisa Aruba liderazgo p'e decadanan cu ta bin.
"Esey sigur nos tin den e persona di Richard Arends."

Eman a bisa cu e no ta bisa esey p'e motibonan cu ya caba a wordo menciona cu ta inteligencia, capacidad, dedicacion y seriedad cu ta sigur mas cu suficiente pa carga y sigui transforma e pais aki.
"Algo cu porta bo no ta wak den e documentonan cu Richard ta produci, den e presentacionnan cu e ta haci aki y internacional of riba plataformanan di e mundo mas complica cu tin.
Den mi combersacionnan cu Richard riba tur e cosnan complica cu nos pais ta pasa aden y tur e dificultadnan cu nos a surpasa unda el a hunga un rol sumamente importante den transforma Aruba di un pais den crisis pa un pais cu oportunidad y progreso, semper tin algo cu ta touch mi curazon.
Si bo wak Richard y tur locual el a logra hopi bes riba tereno economico, financiero, ta algo di elogia. Pero, den e persona di Richard tin algo mas profundo cu conocimento racional y intelectual.
Tin un sentimento cu ta brota cu ta esencial, pasobra inteligencia ta importante y conocimento ta sumamente importante, pero unda y pakico bo curazon ta bati ta mes of mas importante.
Mi por bisa boso cu curazon di e hoben aki ta n'e lugar corecto y ta bati p'e bon causa."

Diez aña pasa FESCA cu Richard Arends como Presidente a tene un simposium den e mesun aula di EPI hunto cu e tata moderno di comunitarimso, e experto riba e tereno aki profesor Amitai Etzione.
"Comunitarismo basicamente kier men 'stima otro'. E kier men cu nos ta prohimo di otro. Cu ora tin un hende den dificultad un otro tey pa saca un man."
Eman a bisa cu 10 aña pasa Richard a dirigi e simposium riba comunitarismo y esey a marca su carera y a profil'e como e ser humano cu e ta."

Eman a corda con Richard a conte cu su wela di banda di mama, kende a fayece algun siman atras a dune un conseho algun tempo pasa.
"Un hoben cu tanto titulo, cu tanto conocimento intelectual a tuma e conseho di su wela na consideracion. Esey ta bisa hopi di e hoben aki. Su wela y su conseho tabata importante p'e."
Asina ta tambe.
Richard Arends ta un hoben masha modesto, humilde y semper cla pa yuda esun cu mester di e ayudo aki. Esaki ta manera Eman a califica, ta resultado di e trabou di un famia.
Partido AVP ta yama bon bini n'e hoben excepcional aki.

Detencion di un sospechoso

WILLEMSTAD – Dialuna, 31 di juli 2017, alrededor di 16:00, Central di Polis a dirigi un unidad policial na un cas den Saturnusstraat. Despues di a ricibi yamada cu n'e momento ey tin un homber na e adres menciona ta hortando.

Na yegada di e unidad n'e sitio nan a topa cu un homber cu un baki di sushi (kliko) cu diferente articulo di koper y aluminio den dj'e. En conexion cu esaki, Polis a detene **e homber K.F.R. di 50 aña di edad, naci na Corsou**, sospecha di ladronicia.

A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion.

Chauffeur seriamente herida den accidente fuerte na Bushiri















UN accidente bastante serio a sosode den oranan laat di dialuna anochi, caminda un chauffeur a resulta gravemente herida.

Tabata rib'e caminda di Bushiri unda un chauffeur a perde control den e bocht y bay dal contra un troncon di un mata di Kwihi. E chauffeur a keda herida den e impacto cu alabes a lag'e auto completamente destrui.

A pidi asistencia urgente di unidadnan di Polis, Ambulance y Bombero. A logra saca e chauffeur for di e auto y transport'e pa Hospital. E chauffeur a ricibi golpi fuerte na su cabes, cual mester a wordo atendi cu ne inmediatamente.
Fotos ta cortesia di ArubaNative.com.